KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 20.4.2004
COM(2004) 275 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zasad, priorytetów i warunków Partnerstwa europejskiego z Chorwacją

(przedstawiona przez Komisję)

UZASADNIENIE

Rada Europejska obradująca w Salonikach w dniach 19 i 20 czerwca 2003 r. ponownie wyraziła swoje zdecydowanie, by w pełni i skutecznie popierać perspektywę europejską krajów Bałkanów Zachodnich; Rada oświadczyła, że „kraje Bałkanów Zachodnich staną się integralną częścią UE po spełnieniu ustalonych kryteriów". Rada Europejska zatwierdziła też konkluzje Rady z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie Bałkanów Zachodnich, w tym załącznik „Agenda z Salonik dla Bałkanów Zachodnich: w kierunku integracji europejskiej", którego celem jest dalsza intensyfikacja stosunków między Unią Europejską a Bałkanami Zachodnimi, z wykorzystaniem praktyk stosowanych w procesie rozszerzenia UE, m.in. poprzez wprowadzenie partnerstw europejskich. Komisję wezwano do przedłożenia do zatwierdzenia przez Radę, wraz z tegorocznymi Sprawozdaniami rocznymi z realizacji procesu stabilizacji i stowarzyszenia, pierwszej grupy partnerstw europejskich.

Partnerstwo europejskie z Chorwacją opiera się na przepisach rozporządzenia Rady (WE) nr 533/2004. Zawiera listę priorytetów krótko- i średniookresowych w przygotowaniach Chorwacji do dalszej integracji z Unią Europejską, wskazanych w opinii Komisji w sprawie wniosku Chorwacji o członkostwo; dokument partnerstwa jest zarazem punktem odniesienia, na podstawie którego oceniane są postępy Chorwacji. Partnerstwo europejskie z Chorwacją, będące odzwierciedleniem obecnego stanu przygotowań tego kraju, zostało dostosowanego do jego potrzeb. Oczekuje się, że Chorwacja ustosunkuje się do postanowień Partnerstwa europejskiego poprzez przygotowanie planu, obejmującego harmonogram i konkretne środki, przy pomocy których kraj ten zamierza realizować priorytety określone w partnerstwie. Komisja będzie systematycznie śledzić postęp w realizacji tych priorytetów, w szczególności poprzez roczne sprawozdania z realizacji procesu stabilizacji i stowarzyszenia oraz za pośrednictwem struktur powołanych w ramach tego procesu.

Priorytety Partnerstwa europejskiego powinny stać się podstawą programowania środków finansowych stanowiących pomoc Wspólnoty, która nadal świadczona będzie na podstawie obecnych instrumentów finansowych, w szczególności rozporządzenia Rady (WE) nr 2666/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. (CARDS).

Decyzja Rady, której dotyczy wniosek, nie ma skutków finansowych.

W związku z powyższym Komisja wzywa Radę do przyjęcia dołączonego projektu decyzji.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zasad, priorytetów i warunków Partnerstwa europejskiego z Chorwacją

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 533/2004 w sprawie ustanowienia europejskiego partnerstwa w ramach procesu stabilizacyjnego i stowarzyszeniowego[1], w szczególności jego art. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rada Europejska obradująca w Salonikach w dniach 19 i 20 czerwca 2003 r. zatwierdziła dokument „Agenda z Salonik dla Bałkanów Zachodnich: w kierunku integracji europejskiej", w którym jest mowa o opracowaniu partnerstw europejskich jako o jednym ze sposobów intensyfikacji procesu stabilizacji i stowarzyszenia.

(2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 533/2004 stanowi, że na wniosek Komisji Rada ustali kwalifikowaną większością głosów zasady, priorytety i warunki, które należy zawrzeć w partnerstwach europejskich, jak również wszelkie dalsze ich zmiany.

(3) Rozporządzenie Rady (WE) nr 533/2004 stanowi również, że kontrolę realizacji partnerstw europejskich zapewnia się w oparciu o mechanizmy ustanowione na mocy procesu stabilizacji i stowarzyszenia, zwłaszcza o sprawozdania roczne.

(4) W opinii Komisji w sprawie wniosku Chorwacji o członkostwo poddano analizie przygotowania Chorwacji do dalszej integracji z Unią Europejską i wskazano na szereg obszarów priorytetowych wymagających dalszych prac.

(5) W przygotowaniu do dalszej integracji z Unią Europejską, od Chorwacji oczekuje się opracowania planu obejmującego harmonogram i szczegóły realizacji priorytetów zawartych w Partnerstwie europejskim.

[1] Dz.U. L

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Zgodnie z art. 1 rozporządzenia (WE) nr 533/2004 zasady, priorytety i warunki zawarte w Partnerstwie europejskim z Chorwacją określa się w załączniku do niniejszej decyzji, który stanowi jej integralną część.

Artykuł 2

Realizacja Partnerstwa europejskiego będzie analizowana w oparciu o mechanizmy ustanowione w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja staje się skuteczna trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, […]

W imieniu Rady […]
Przewodniczący
[…]

ZAŁĄCZNIK

1. WSTĘP

Agenda z Salonik dla Bałkanów Zachodnich określa sposób intensyfikacji procesu stabilizacji i stowarzyszenia, m.in. poprzez wprowadzenie partnerstw europejskich.

W oparciu o opinię Komisji w sprawie wniosku Chorwacji o członkostwo, celem Partnerstwa europejskiego z Chorwacją jest wskazanie priorytetów działań wspierających wysiłki na rzecz zbliżenia do Unii Europejskiej poprzez ujęcie ich w spójne ramy. Priorytety te dostosowane są do konkretnych potrzeb oraz etapu przygotowań Chorwacji i w razie konieczności będą aktualizowane. Partnerstwo europejskie ustanawia także wytyczne w sprawie pomocy finansowej dla Chorwacji.

Oczekuje się, że Chorwacja przyjmie plan, obejmujący harmonogram i szczegóły działań, przy pomocy których kraj ten zamierza realizować priorytety określone w Partnerstwie europejskim. W planie takim należy wskazać ponadto metody realizacji agendy z Salonik, priorytety działań w zakresie zwalczania przestępczości zorganizowanej i korupcji oraz środki przedsięwzięte w zakresie zintegrowanego zarządzania granicami, przedstawione na posiedzeniu ministrów sprawiedliwości i spraw wewnętrznych dnia 28 listopada 2003 r. w Brukseli, w ramach forum EU-Bałkany Zachodnie.

2. ZASADY

Ramy europejskiego kursu krajów Bałkanów Zachodnich, aż do ich przyszłego przystąpienia do UE, nadal określa proces stabilizacji i stowarzyszenia.

Główne priorytety określone w odniesieniu do Chorwacji wiążą się ze zdolnością tego kraju do spełnienia kryteriów określonych przez Radę Europejską w Kopenhadze w 1993 r. oraz warunków ustanowionych dla procesu stabilizacji i stowarzyszenia, zwłaszcza warunków określonych przez Radę w jej konkluzjach z dnia 29 kwietnia 1997 r. oraz z 21 i 22 czerwca 1999 r., treści deklaracji końcowej szczytu w Zagrzebiu z dnia 24 listopada 2000 r. oraz treści agendy z Salonik.

3. PRIORYTETY

Partnerstwo europejskie wskazuje główne obszary priorytetowe w przygotowaniach Chorwacji do dalszej integracji z Unią Europejską, w oparciu o analizę dokonaną w opinii Komisji w sprawie wniosku Chorwacji o członkostwo. Priorytety wymienione w ramach tego Partnerstwa europejskiego wybrano w oparciu o założenie, że realistyczne jest oczekiwanie od Chorwacji ich pełnej realizacji lub osiągnięcia znaczących postępów w ich realizacji w ciągu najbliższych kilku lat. Wprowadza się rozróżnienie między priorytetami krótkookresowymi, których realizacji oczekuje się w okresie od roku do dwóch lat, oraz priorytetami średniookresowymi, których realizacji oczekuje się w ciągu trzech do czterech lat.

Należy wskazać przy tym, że w kwestii zbliżenia prawodawstwa samo włączenie wspólnotowego dorobku prawnego do ustawodawstwa krajowego nie jest wystarczające; niezbędne będzie także przygotowanie pełnego wdrożenia tego dorobku.

3.1. PRIORYTETY KRÓTKOOKRESOWE

KRYTERIA POLITYCZNE

DEMOKRACJA I PRAWORZĄDNOŚĆ

- ***Wzmocnienie sądownictwa.*** Opracowanie i realizacja całościowej strategii reformy sądownictwa, po konsultacji z zainteresowanymi podmiotami, w tym przyjęcie niezbędnych aktów prawnych oraz stworzenie systemu planowania ścieżki zawodowej, obejmującego otwarty, sprawiedliwy i przejrzysty system naboru, oceny i mobilności pracowniczej. Poprawa profesjonalizmu organów sądownictwa poprzez zapewnienie właściwego finansowania przez państwo instytucji kształcenia sędziów i innych pracowników sądownictwa, umożliwiającego im prowadzenie na wysokim poziomie kształcenia sędziów, prokuratorów oraz pracowników administracji. Zapewnienie odpowiednich programów początkowego i dalszego kształcenia zawodowego. Przeciwdziałanie problemowi zaległości w rozpatrywaniu spraw sądowych. Podjęcie środków na rzecz zapewnienia właściwego i pełnego wykonywania orzeczeń sądów.

- ***Poprawa skuteczności walki z korupcją.*** Podjęcie działań na rzecz wykonania i egzekwowania prawodawstwa ramowego w zakresie zwalczania korupcji. W szczególności poprawa zdolności administracyjnej i operacyjnej Urzędu ds. Zwalczania Korupcji i Przestępczości Zorganizowanej (USKOK). Dalsze prace nad krajową strategią zapobiegania korupcji i jej zwalczania oraz zapewnienie niezbędnej koordynacji między właściwymi resortami i organami w zakresie realizacji związanych z tym działań. Wprowadzenie kodeksu postępowania/kodeksu etycznego urzędników i przedstawicieli wyłanianych w wyborach. Podjęcie konkretnych działań w celu poprawy świadomości faktu, że korupcja jest poważnym przestępstwem.

- ***Poprawa funkcjonowania administracji publicznej.*** Podjęcie wstępnych działań w celu zapewnienia stosowania przejrzystych procedur zatrudniania i awansu oraz poprawy jakości kierowania kadrami we wszystkich organach administracji publicznej w celu zagwarantowania rozliczalności, otwartości i przejrzystości służb publicznych.

PRAWA CZŁOWIEKA I OCHRONA MNIEJSZOŚCI

- ***Poprawa przestrzegania praw mniejszości.*** Zapewnienie wykonania ustawy konstytucyjnej o mniejszościach narodowych. W szczególności zapewnienie proporcjonalnej reprezentacji mniejszości w lokalnych i regionalnych jednostkach samorządowych, w administracji państwowej i organach sądowych oraz w organach administracji publicznej, zgodnie z wymienioną ustawą. Zapewnienie niezbędnych środków, w tym właściwych środków finansowych, umożliwiających właściwe funkcjonowanie wyłanianych w wyborach rad mniejszości. Realizacja nowej strategii na rzecz ochrony i integracji Romów.

- ***Przyspieszenie powrotu uchodźców.*** Zakończenie do kwietnia 2004 r. rozpatrywania już złożonych wniosków o *odbudowę budynków mieszkalnych*; odbudowa do kwietnia 2005 r. wszystkich budynków mieszkalnych, w sprawie których wydano decyzję pozytywną;

zorganizowanie odpowiedniej kampanii informacyjnej skierowanej do potencjalnych beneficjentów po ogłoszeniu nowego terminu składania wniosków o odbudowę od 1 kwietnia do 30 września 2004 r. Zakończenie *zwrotu budynków mieszkalnych* do czerwca 2004 r. Przyjęcie przepisów wykonawczych w sprawie rekompensat za utracone przez byłych najemców/lokatorów *tytuły prawne do lokali* na terenach objętych szczególną troską państwa oraz poza nimi. Stworzenie warunków społecznych i gospodarczych służących poprawie nastrojów wobec powracających uchodźców oraz większej akceptacji wobec powracających ze strony miejscowych społeczności. Poprawa współpracy regionalnej na rzecz przyspieszenia procesu powrotu uchodźców.

- ***Poprawa w dziedzinie wolności słowa oraz zapewnienie demokratycznego funkcjonowania środków przekazu.*** Rewizja ustawodawstwa w zakresie mediów zgodnie z zaleceniami sformułowanymi w lutym 2004 r. w czasie wspólnej wizyty ekspertów z ramienia Rady Europy, Komisji Europejskiej i OBWE. W szczególności rewizja ustawy o mediach elektronicznych w celu stworzenia przejrzystych, przewidywalnych i skutecznych ram regulacyjnych (w tym stopniowe dostosowywanie prawa do dorobku prawnego UE poprzez pełne wykonanie już ratyfikowanej Konwencji Rady Europy o telewizji ponadgranicznej); zapewnienie niezależności politycznej i finansowej Rady Elektronicznych Środków Przekazu; zapewnienie niezależności i stabilności pracy Radia i Telewizji Chorwackiej oraz jej Rady Programowej, przy jednoczesnej rewizji ustawy o Radiu i Telewizji Chorwackiej; zagwarantowanie, że rewizja ustawy o mediach oraz aktów prawnych dotyczących zniesławienia i obrazy odzwierciedli normy europejskie określone w art. 10 Europejskiej Konwencji Praw Człowieka oraz w orzecznictwie Europejskiego Trybunału Praw Człowieka.

- ***Poprawa współpracy z Rzecznikiem Praw Obywatelskich*** przy pełnym uwzględnieniu treści jego zaleceń oraz sprawozdania rocznego.

WSPÓŁPRACA REGIONALNA

- ***Zapewnienie pełnej współpracy z MTKJ***

- ***Poprawa w dziedzinie współpracy regionalnej.*** Działania na rzecz znalezienia ostatecznych rozwiązań dla nieuregulowanych spraw dwustronnych, w szczególności kwestii granicznych ze Słowenią, Serbią i Czarnogórą oraz Bośnią i Hercegowiną. Zapewnienie wykonania wszystkich regionalnych umów o wolnym handlu. Zawarcie i wdrożenie zbioru umów z krajami sąsiednimi w dziedzinach zwalczania przestępczości zorganizowanej, zarządzania granicami i readmisji. Rozpoczęcie realizacji Protokołu ustaleń w sprawie rozwoju podstawowej sieci transportu regionalnego w Europie Południowo-Wschodniej, zwłaszcza podjęcie działań na rzecz stworzenia mechanizmów koordynacji, tj. Komitetu Sterującego oraz Obserwatorium ds. Transportu w Europie Południowo-Wschodniej (SEETO). Postęp w realizacji zobowiązań podjętych w protokołach ustaleń z 2002 r. i 2003 r. zawartych w ramach procesu ateńskiego w sprawie regionalnego rynku energii w Europie Południowo-Wschodniej.

- ***Zapewnienie prawidłowego wykonania Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu w dziedzinie współpracy regionalnej.*** Zakończenie negocjacji z Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii w sprawie konwencji dwustronnej o współpracy regionalnej.

KRYTERIA GOSPODARCZE

• ***Utrzymanie racjonalnej, stabilizującej polityki makroekonomicznej***, w tym rozwój rynkowych instrumentów pieniężnych w celu poprawy skuteczności polityki pieniężnej.

• ***Przyspieszenie restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstw.*** Zakończenie stanu niepewności poprzez szybkie przyjęcie oczekującego na to prawodawstwa. Przyspieszenie restrukturyzacji przedsiębiorstw oraz prywatyzacji przedsiębiorstw będących własnością społeczną. Opracowanie i przyjęcie strategii restrukturyzacji i prywatyzacji lub likwidacji dużych przedsiębiorstw państwowych, w szczególności w przemyśle wytwórczym, rolnictwie, transporcie, turystyce oraz w sektorze usług użyteczności publicznej. Przyjęcie i rozpoczęcie realizacji programu restrukturyzacji sektora hutniczego zgodnie z wymogami UE.

• ***Ograniczenie barier w wejściu na rynek i wycofaniu się z rynku.*** Uproszczenie zasad wchodzenia przedsiębiorstw na rynek i ich wycofywania się z rynku. W szczególności przyspieszenie procedur rejestracji przedsiębiorstw i lepsze wykonywanie przepisów upadłościowych.

• ***Przyspieszenie reformy gospodarki gruntami***, zwłaszcza w odniesieniu do ewidencjonowania i prywatyzacji gruntów rolnych, poprzez stworzenie nowoczesnego i wydajnego katastru i rejestru ksiąg wieczystych w celu usunięcia obecnych przeszkód w rozwoju rynku obrotu gruntami i rynku mieszkaniowego.

• ***Przyjęcie średniookresowej ramowej polityki fiskalnej***, uwzględniającej dalsze dostosowania i konsolidację fiskalną.

• ***Kontynuowanie reform strukturalnych w dziedzinie finansów publicznych***, w szczególności zarządzania wydatkami. Ustanowienie przejrzystego i skutecznego systemu zarządzania zadłużeniem.

ZDOLNOŚĆ PODJĘCIA OBOWIĄZKÓW WYNIKAJĄCYCH Z CZŁONKOSTWA

RYNEK WEWNĘTRZNTY I HANDEL

• ***Swobodny przepływ towarów***. Przebudowa obecnych ram instytucjonalnych w celu dokończenia niezbędnego rozdziału funkcji regulacyjnych, akredytacyjnych, normalizacyjnych oraz funkcji certyfikacji produktów. Dalsze prace nad transpozycją dyrektyw opartych na starym i nowym podejściu.
Zniesienie obowiązujących nadal środków o skutku równoważnym do ograniczeń ilościowych w przywozie z UE.
Wzmocnienie niezbędnych struktur administracyjnych w celu zapewnienia realizacji kompleksowych działań na rzecz poprawy bezpieczeństwa żywności w całym łańcuchu pokarmowym.
Zapewnienie w pełni funkcjonalnego, skutecznego i przejrzystego systemu zamówień publicznych oraz przyjęcie niezbędnych przepisów wykonawczych w tym zakresie.

• ***Swoboda świadczenia usług***. Wzmocnienie ram regulacyjnych i administracyjnych nadzoru nad usługami finansowymi, zwłaszcza nad rynkami ubezpieczeń, usług inwestycyjnych i papierów wartościowych.
Powołanie niezależnego organu nadzorczego w dziedzinie ochrony danych osobowych.

• ***Swobodny przepływ kapitału***. Poprawa jakości prawodawstwa w dziedzinie zwalczania praktyk prania brudnych pieniędzy oraz dokończenie tworzenia skutecznego systemu zwalczania tych praktyk.

• ***Prawo spółek***. Dalsze dostosowywanie prawa do dorobku wspólnotowego w celu zapewnienia ochrony praw własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej na poziomie podobnym do poziomu tej ochrony we Wspólnocie oraz wzmocnienie zdolności administracyjnej w celu zapewnienia skutecznych środków egzekwowania tych praw.

• ***Konkurencja.*** Dalsze dostosowywanie prawa do dorobku wspólnotowego, egzekwowanie prawodawstwa w dziedzinie ochrony konkurencji i pomocy państwa, a także przyjęcie odpowiednich przepisów wykonawczych. Poprawa zdolności administracyjnej i umocnienie niezależności Agencji ds. Ochrony Konkurencji Rynkowej, zarówno w dziedzinie pomocy państwa, jak i w obszarze ochrony konkurencji. Poprawa przejrzystości w dziedzinie pomocy państwa, m.in. poprzez przedkładanie Wspólnocie Europejskiej regularnych sprawozdań rocznych oraz stworzenie całościowej ewidencji programów pomocy państwa.

• ***Podatki***. Wszczęcie przeglądu obecnego prawa podatkowego oraz procedur administracyjnych w tej dziedzinie w celu zapewnienia skutecznego egzekwowania tego prawa.
Wzmocnienie zdolności instytucjonalnej organów podatkowych i celnych, szczególnie w odniesieniu do ich funkcji poboru i funkcji kontrolnych; stworzenie poprawnie funkcjonującego organu zajmującego się podatkiem akcyzowym o odpowiedniej obsadzie kadrowej; uproszczenie procedur w celu skutecznego ścigania nadużyć podatkowych.
Rozpoczęcie prac nad opracowaniem niezbędnych systemów informatycznych umożliwiających wymianę danych elektronicznych ze Wspólnotą i jej państwami członkowskimi.

• ***Unia celna.*** Poprawa zdolności operacyjnej i administracyjnej służb celnych, w szczególności w dziedzinie kontroli zasad preferencyjnego pochodzenia oraz dalsze dostosowywanie prawa krajowego do obowiązującego w UE kodeksu celnego.
Dalsze zacieśnianie współpracy administracyjnej w sektorze celnym zgodnie z postanowieniami Umowy przejściowej.

• ***Stosunki zewnętrzne***. Zakończenie negocjacji w sprawie dostosowania Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu/Umowy przejściowej do faktu rozszerzenia UE dnia 1 maja 2004 r. oraz właściwe wdrożenie wprowadzonych zmian.

POLITYKA SEKTOROWA

• ***Rolnictwo***. Rozpoczęcie prac nad stworzeniem odpowiedniego systemu identyfikacji działek rolnych oraz systemu identyfikacji zwierząt zgodnych z dorobkiem wspólnotowym. Usprawnienie systemu gromadzenia i przetwarzania danych statystycznych dotyczących rolnictwa, zgodnie z normami i metodami stosowanymi w UE.
Opracowanie strategii tworzenia skutecznych, opartych na racjonalnych zasadach finansowych agencji płatniczych zajmujących się zarządzaniem funduszami rolnymi i kontrolą nad nimi, zgodnie z wymogami obowiązującymi w UE i z międzynarodowymi standardami audytu.
Wzmocnienie struktur administracyjnych niezbędnych do stworzenia strategii rozwoju obszarów wiejskich oraz instrumentów polityki służących do opracowywania, wdrażania, zarządzania, monitorowania, kontroli i oceny programów rozwoju obszarów wiejskich.

Kontynuacja prac związanych z dostosowaniem do wspólnotowego dorobku prawnego prawa krajowego w sektorze weterynaryjnym i fitosanitarnym, udoskonalenie zasad kontroli, modernizacja zakładów mięsnych i mleczarskich w celu spełnienia norm sanitarnych i norm z zakresu zdrowia publicznego obowiązujących w UE. Dostosowanie zasad przywozu żywych zwierząt i produktów zwierzęcych do międzynarodowych zobowiązań sanitarnych i fitosanitarnych (SPS) oraz do dorobku prawnego UE.

• **Rybołówstwo**. Rozpoczęcie tworzenia odpowiednich struktur administracyjnych i kontrolnych w zakresie polityki rybołówstwa. Przeprowadzenie, wspólnie z Komisją Europejską i zainteresowanymi krajami sąsiednimi, zwłaszcza Słowenią i Włochami, oceny skutków działalności połowowej prowadzonej w „strefie ekologicznej i połowowej", ogłoszonej jednostronnie przez Chorwację w październiku 2003 r., w celu wypracowania właściwych rozwiązań dla zapewnienia ciągłości wspólnotowej działalności połowowej na łowiskach chorwackich.

• ***Transport***. Dalsze dostosowywanie prawa do dorobku wspólnotowego oraz poprawa zdolności administracyjnej w sektorze lotnictwa. Wynegocjowanie ze Wspólnotą całościowego porozumienia w dziedzinie lotnictwa, umożliwiającego wzajemny dostęp do rynku lotniczego.

• ***Statystyka***. Poprawa zdolności administracyjnej Chorwackiego Urzędu Statystycznego oraz poprawa koordynacji z innymi podmiotami chorwackimi opracowującymi urzędowe dane statystyczne. Przedłożenie Komisji nowej propozycji podziału na regiony do celów statystycznych, zgodnego z wymogami UE.

• ***Telekomunikacja i informatyka.*** Poprawa zdolności instytucjonalnej krajowego organu regulacyjnego w zakresie telekomunikacji i usług pocztowych oraz zapewnienie niezależności tego organu.

• ***Ochrona środowiska***. Dalsze prace nad prawodawstwem horyzontalnym, w tym dotyczącym oceny oddziaływania na środowisko oraz udziału publicznego.
Poprawa zdolności administracyjnej na szczeblu krajowym i regionalnym w celu zapewnienia właściwego planowania, w tym przygotowania strategii finansowych.
Poprawa zdolności instytucjonalnej inspektoratów krajowych i regionalnych oraz umożliwienie im skutecznego egzekwowania prawodawstwa w dziedzinie ochrony środowiska.
Przyjęcie i wdrożenie planu gospodarki odpadami.

• ***Kontrola finansowa***. Opracowanie polityki na rzecz stworzenia systemu publicznej wewnętrznej kontroli finansowej. Budowa i umacnianie funkcji publicznej kontroli wewnętrznej poprzez zapewnienie właściwej obsady kadrowej, szkoleń i wyposażenia, w tym niezależnych pod względem funkcjonalnym jednostek audytu wewnętrznego.
Ustanowienie skutecznych procedur wykrywania i rozpatrywania przypadków nadużyć mających wpływ na interesy finansowe Wspólnot oraz stosowania właściwych konsekwencji finansowych, administracyjnych i sądowych w tych przypadkach.

WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE WYMIARU SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH

• **Zarządzanie granicami.** Udoskonalenie zarządzania granicami, zwłaszcza poprzez wzmocnienie nadzoru granic morskich; przyjęcie i wdrożenie zintegrowanej strategii

zarządzania granicami; zwiększenie inwestycji w wyposażenie i infrastrukturę techniczną; intensyfikacja specjalistycznych szkoleń dla funkcjonariuszy straży granicznej.
Realizacja działań przyjętych przez rząd Chorwacji i przedstawionych na posiedzeniu ministrów sprawiedliwości i spraw wewnętrznych dnia 28 listopada 2003 r. w ramach forum EU-Bałkany Zachodnie, przy zapewnieniu koordynacji ze wszystkimi właściwymi agencjami.

- ***Przestępczość zorganizowana, narkotyki, korupcja i terroryzm***. Realizacja działań operacyjnych przyjętych przez rząd Chorwacji i przedstawionych na posiedzeniu ministrów sprawiedliwości i spraw wewnętrznych dnia 28 listopada 2003 r. w ramach forum EU-Bałkany Zachodnie.
Poprawa koordynacji między organami egzekwowania prawa a sądownictwem, zwłaszcza w odniesieniu do przestępstw gospodarczych, przestępczości zorganizowanej, nadużyć finansowych, prania brudnych pieniędzy i korupcji; zaostrzenie walki z handlem narkotykami oraz lepsze zapobieganie narkomanii i zmniejszanie popytu na narkotyki; poprawa zdolności administracyjnej Urzędu ds. Zwalczania Korupcji i Przestępczości Zorganizowanej (USKOK).
Kontynuacja przygotowań do zawarcia umowy o współpracy z Europolem.
Zacieśnienie współpracy międzynarodowej i pełne wykonanie odpowiednich międzynarodowych konwencji dotyczących terroryzmu; usprawnienie współpracy i wymiany informacji między policją a służbami wywiadowczymi w obrębie kraju oraz z innymi państwami; skuteczniejsze zapobieganie finansowaniu i przygotowywaniu aktów terroryzmu.

- **Migracja i azyl**. Wykonanie nowe prawodawstwa dotyczącego azylu, w tym stworzenie tymczasowego ośrodka przyjęć.

3.2. PRIORYTETY ŚREDNIOOKRESOWE

KRYTERIA POLITYCZNE

DEMOKRACJA I PRAWORZĄDNOŚĆ

- ***Dalsze wzmocnienie sądownictwa.*** Dalsza realizacja reformy sądownictwa i podjęcie dalszych działań na rzecz zmniejszenia liczby zaległych spraw we wszystkich sądach; racjonalizacja organizacji sądów, w tym wprowadzenie nowoczesnych systemów informatycznych i zapewnienie odpowiedniej obsady kadrowej w administracji; zapewnienie systematycznego i skutecznego egzekwowania orzeczeń sądów; zapewnienie dostępu do wymiaru sprawiedliwości i pomocy prawnej oraz przeznaczenie na ten cel odpowiednich środków budżetowych; intensyfikacja kształcenia w zakresie prawa UE.

- ***Dalsza poprawa skuteczności walki z korupcją.*** Działanie na rzecz dalszego postępu w walce z korupcją i wykonanie prawodawstwa w tej dziedzinie. W szczególności powołanie specjalnych jednostek do walki z korupcją w ramach odpowiednich służb i zapewnienie im właściwego wyszkolenia oraz wyposażenie w niezbędne środki. Zapewnienie przestrzegania norm określonych w instrumentach międzynarodowych poprzez wprowadzenie właściwych środków prawnych i administracyjnych.

- ***Dalsze usprawnienie funkcjonowania administracji publicznej.*** Kontynuacja procesu rozwoju instytucji bezpośrednio związanych ze stosowaniem dorobku wspólnotowego oraz realizacja reform na rzecz ogólnej poprawy skuteczności działania administracji publicznej. Dokończenie procesu denacjonalizacji.

PRAWA CZŁOWIEKA I OCHRONA MNIEJSZOŚCI

- ***Zapewnienie stałego poszanowania praw mniejszości.*** Podjęcie dalszych działań na rzecz poprawy sytuacji Romów poprzez skuteczniejszą realizację właściwych strategii w tej sprawie, w tym niezbędne wsparcie finansowe na szczeblu krajowym i lokalnym, przeciwdziałanie dyskryminacji zmierzające do poprawy szans zatrudnienia, zwiększanie dostępu do kształcenia i poprawa warunków mieszkaniowych.

- ***Zakończenie procesu powrotu uchodźców*** poprzez właściwe i terminowe wykonanie odpowiednich aktów prawnych. Zapewnienie ekonomicznej i społecznej reintegracji osób powracających poprzez programy rozwoju regionalnego w obszarach dotkniętych tym problemem.

WSPÓŁPRACA REGIONALNA

- ***Dalsze zacieśnienie współpracy regionalnej.*** W odniesieniu do procesu ateńskiego dotyczącego regionalnego rynku energii w Europie Południowo-Wschodniej, przygotowanie do utworzenia zintegrowanego regionalnego rynku energii w 2005 r.

KRYTERIA GOSPODARCZE

- ***Dalsza poprawa warunków dla prywatnych przedsiębiorstw.*** Zasadniczy postęp procesu prywatyzacji i dalsze starania na rzecz poprawy warunków tworzenia i rozwoju przedsiębiorstw prywatnych. Istotny postęp w dziedzinie restrukturyzacji dużych przedsiębiorstw.

- ***Ukończenie reformy gruntów***, ze szczególnym uwzględnieniem ewidencjonowania i prywatyzacji gruntów rolnych.

- ***Kontynuacja reformy rynku pracy***. Dalsze wysiłki na rzecz poprawy chłonności rynku pracy i zwiększenia liczby osób czynnych zawodowo.

- ***Dalsza realizacja zrównoważonej średniookresowej ramowej polityki fiskalnej*** poprzez stałe obniżanie udziału łącznych wydatków publicznych w PKB. Ustalenie priorytetów w dziedzinie wydatków publicznych w celu uwolnienia wolnych środków na wydatki związane ze stosowaniem wspólnotowego dorobku prawnego, w tym wydatki na reformy systemu ochrony zdrowia i systemu emerytalno-rentowego. Dalsze ograniczanie subwencji dla dużych przedsiębiorstw ponoszących straty. Na tej podstawie dalsze ograniczanie ogólnego deficytu publicznego i obciążeń z tytułu zadłużenia sektora publicznego.

ZDOLNOŚĆ PODJĘCIA OBOWIĄZKÓW WYNIKAJĄCYCH Z CZŁONKOSTWA

RYNEK WEWNĘTRZNY I HANDEL

- ***Swobodny przepływ towarów***. Znaczny postęp w transpozycji dyrektyw opartych na starym i nowym podejściu oraz w przyjmowaniu norm UE.

Dalsze dostosowywanie prawa chorwackiego w zakresie środków spożywczych do dorobku wspólnotowego i wzmacnianie struktur niezbędnych do jego wykonywania.

Wdrożenie systemu zamówień publicznych obejmującego wszystkie właściwe struktury administracyjne oraz znaczny postęp w pracach związanych z dostosowaniem prawa krajowego w tej dziedzinie do dorobku wspólnotowego.

• ***Swobodny przepływ osób***. Kontynuacja dostosowywania prawa krajowego do dorobku wspólnotowego w zakresie wzajemnego uznawania kwalifikacji zawodowych i dyplomów, w tym także przepisów dotyczących kształcenia i szkolenia, oraz dalsze tworzenie niezbędnych struktur administracyjnych.
Zniesienie wszelkich środków dyskryminujących pracowników migrujących z UE i obywateli UE; wzmocnienie struktur administracyjnych służących koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego.

• ***Swoboda świadczenia usług***. Zniesienie istniejących nadal barier utrudniających osobom fizycznym i prawnym z UE korzystanie z prawa przedsiębiorczości oraz transgraniczne świadczenie usług.
Dalsze dostosowywanie prawodawstwa krajowego do dorobku wspólnotowego w dziedzinie ochrony danych; wzmocnienie organu nadzoru i zapewnienie jego niezależności.

• ***Swoboda przepływu kapitału***. Działania na rzecz usuwania występujących nadal ograniczeń swobody przepływu kapitału; kontynuowanie prac związanych z dostosowaniem prawa krajowego do dorobku wspólnotowego w dziedzinie systemów płatniczych i skuteczne wykonywanie tego prawa.
Poprawa zdolności administracyjnej jednostki wywiadu finansowego i poprawa skuteczności jej współpracy z innymi instytucjami uczestniczącymi w zwalczaniu praktyk prania brudnych pieniędzy.

• ***Prawo spółek***. Dokończenie prac dostosowawczych w dziedzinie praw własności intelektualnej i przemysłowej oraz lepsze egzekwowanie środków stosowanych w walce z piractwem i podrabianiem towarów.

• ***Konkurencja***. Dalsze wzmocnienie kompetencji urzędu zajmującego się ochroną konkurencji i pomocą państwa oraz poprawa wiarygodnie udokumentowanych osiągnięć w dziedzinie egzekucji prawa. Znaczna poprawa przejrzystości w dziedzinie pomocy państwa. Uruchomienie szkoleń w zakresie prawa i polityki konkurencji na wszystkich szczeblach administracji i sądownictwa.

• ***Podatki***. Dalsze dostosowywanie prawodawstwa podatkowego do wspólnotowego dorobku prawnego w zakresie podatku VAT oraz akcyzy, ze szczególnym naciskiem na włączenie wolnych obszarów celnych w terytorialny zakres stosowania podatku VAT oraz na zniesienie obowiązujących obecnie zerowych stawek podatku VAT oraz podatku od sprzedaży.
Zobowiązanie się do przestrzegania zasad kodeksu postępowania w dziedzinie opodatkowania przedsiębiorstw i zapewnienie zgodności nowych środków podatkowych z tymi zasadami.
Kontynuacja procesu umacniania administracji podatkowej, w tym sektora informatycznego, oraz zapewnienie jej właściwego funkcjonowania w celu osiągnięcia norm przyjętych w UE i umożliwienia łączności z innymi systemami informatycznymi. Opracowanie i wdrożenie kodeksu etycznego.

• ***Unia celna***. Poprawa i konsolidacja zdolności administracyjnej i operacyjnej służby celnej. Zwiększenie zakresu szkolenia wszystkich pracowników oraz szersze zastosowanie rozwiązań informatycznych kompatybilnych z systemami stosowanymi w UE w celu zapewnienia bezpośrednich połączeń między systemami. Opracowanie i wdrożenie kodeksu etyki służby celnej. Poprawa skuteczności audytu oraz stosowania oceny ryzyka i selektywności.

Postęp prac dostosowujących prawo krajowe do wspólnotowego dorobku prawnego w dziedzinie wolnych obszarów celnych, tranzytu, opłat, plafonów taryfowych i systemu ogólnych preferencji taryfowych (GSP).

POLITYKA SEKTOROWA

- ***Rolnictwo***. Wzmocnienie struktur administracyjnych niezbędnych do realizacji polityki w dziedzinie organizacji rynku i rozwoju obszarów wiejskich; ustanowienie rejestru winnic zgodnie z normami UE. Kontynuacja przygotowań do stworzenia w pełni funkcjonalnego systemu administracji i kontroli oraz agencji płatniczej, zgodnie z wymaganiami UE.
Kontynuacja prac związanych z dostosowaniem do wspólnotowego dorobku prawnego prawa krajowego w sektorach weterynaryjnym i fitosanitarnym, w tym dotyczącego systemu identyfikacji zwierząt, utylizacji odpadów zwierzęcych, modernizacji zakładów mięsnych i mleczarskich, programów zwalczania chorób zwierząt i ochrony roślin; znaczne unowocześnienie struktur kontroli.

- ***Rybołówstwo***. Dalsze tworzenie struktur administracyjnych i wyposażenia służących skutecznemu wdrażaniu wspólnej polityki rybołówstwa, w tym gospodarki zasobami, inspekcji i kontroli działalności połowowej, polityki rynkowej, programów strukturalnych, rejestru statków rybackich oraz planu zarządzania zdolnością połowową floty zgodnie z dostępnymi zasobami rybnymi.

- ***Transport.*** Kontynuacja prac na rzecz pełnego dostosowania prawa krajowego do dorobku prawnego UE oraz stworzenie odpowiedniej zdolności administracyjnej w dziedzinie transportu drogowego (przepisy socjalne, techniczne i podatkowe), transportu kolejowego (w szczególności przepisy dotyczące interoperacyjności i niezależnego przydzielania zdolności przepustowej) oraz transportu morskiego (zwłaszcza w dziedzinie bezpieczeństwa żeglugi morskiej). Pełne dostosowanie do dorobku prawnego UE prawa krajowego w dziedzinie lotnictwa, w ramach zawartych przez Chorwację umów w sprawie jej uczestnictwa we wspólnym rynku lotniczym.

- ***Unia gospodarcza i walutowa***. Kontynuacja procesu dostosowywania do dorobku wspólnotowego prawodawstwa krajowego dotyczącego banku centralnego. Poprawa polityki pieniężnej w celu rozszerzenia zakresu stosowania i skuteczności rynkowych instrumentów pieniężnych.

- ***Polityka społeczna i zatrudnienie***. Dalsze dostosowywanie prawa krajowego do prawodawstwa UE w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy, prawa pracy, równego traktowania kobiet i mężczyzn oraz przeciwdziałania dyskryminacji; wzmocnienie odpowiednich struktur administracyjnych oraz struktur niezbędnych do koordynacji obszaru zabezpieczenia społecznego.
Opracowanie i wdrożenie kompleksowej strategii zatrudnienia, z udziałem wszystkich zainteresowanych stron, w celu późniejszego włączenia jej do Europejskiej strategii zatrudnienia, w połączeniu ze zwiększaniem odpowiednich możliwości przeprowadzania analiz, prac wdrożeniowych i oceny.
Dalszy rozwój zdolności partnerów społecznych do udziału w przygotowywaniu i wdrażaniu wspólnotowego dorobku prawnego, przede wszystkim w drodze dwustronnego dialogu społecznego.

Kontynuacja prac związanych z dostosowaniem do wspólnotowego dorobku prawnego prawa krajowego dotyczącego zdrowia publicznego i zwiększenie inwestycji w dziedzinie ochrony zdrowia.

- ***Energia***. Kontynuacja prac związanych z dostosowaniem do wspólnotowego dorobku prawnego prawa krajowego dotyczącego wewnętrznego rynku energii (energii elektrycznej i gazu), poprawa efektywności energetycznej, sprzyjanie rozwojowi odnawialnych źródeł energii, gromadzenie zapasów ropy naftowej w celu zapewnienia odpowiedniego bezpieczeństwa dostaw, zapewnienie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony przed promieniowaniem radioaktywnym; poprawa zdolności administracyjnej we wszystkich tych dziedzinach.

- ***Małe i średnie przedsiębiorstwa***. Dalsze wdrażanie postanowień Europejskiej karty małych przedsiębiorstw. Dalsze uproszczenie procedur rejestracji przedsiębiorstw.

- ***Nauka i badania naukowe***. Rozbudowa możliwości badawczych i możliwości rozwoju technologicznego w celu zapewnienia skutecznego udziału w programach ramowych Wspólnoty.

- ***Edukacja i szkolenia.*** Wzmożenie wysiłków na rzecz stworzenia nowoczesnego systemu kształcenia i szkolenia zawodowego.

- ***Telekomunikacyjna i technologie informatyczne***. Przyjęcie niezbędnego ustawodawstwa i przepisów wykonawczych w celu dokończenia tworzenia uregulowań ramowych oraz umożliwienia konkurencji we wszystkich odnośnych dziedzinach. Przyjęcie spójnej strategii wspierania gospodarki opartej na wiedzy.

- ***Polityka regionalna i koordynacja instrumentów strukturalnych***. Zapewnienie jasnego podziału obowiązków i skutecznej koordynacji międzyresortowej w celu opracowania całościowej i spójnej strategii w dziedzinie rozwoju regionalnego. Ustanowienie struktur partnerstwa zapewniających ścisłą współpracę między odpowiednimi zainteresowanymi stronami na szczeblu krajowym i regionalnym.
Zapewnienie systematycznej poprawy zdolności instytucjonalnej podmiotów wyznaczonych do pełnienia funkcji organów zarządzających i płatniczych; opracowanie i wdrożenie planów rozwoju regionalnego; poprawa procedur zarządzania finansowego i procedur kontrolnych; stworzenie odpowiednich systemów monitorowania i oceny.

- **Ochrona środowiska**. Uwzględnienie wymogów ochrony środowiska przy określaniu i realizacji polityki w innych sektorach w celu sprzyjania trwałemu i zrównoważonemu rozwojowi; wykonanie prawodawstwa horyzontalnego.
Dalsze prace nad transpozycją dorobku prawnego UE, ze szczególnym naciskiem na gospodarkę odpadami, jakość wody, jakość powietrza, ochronę przyrody oraz zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrolę. Opracowanie strategii inwestycyjnej w dziedzinie ochrony środowiska, opartej na szacunku kosztów dostosowania prawa. Zwiększenie nakładów inwestycyjnych na infrastrukturę ochrony środowiska, ze szczególnym uwzględnieniem odprowadzania i oczyszczania ścieków, zaopatrzenia w wodę pitną oraz gospodarkę odpadami.

- ***Ochrona konsumentów i zdrowia***. Dalsze dostosowywanie prawa krajowego do wspólnotowego dorobku prawnego w dziedzinie środków bezpieczeństwa oraz wzmocnienie zdolności administracyjnej niezbędnej do prowadzenia skutecznego nadzoru rynku.

• ***Kontrola finansowa***. Opracowanie spójnego prawodawstwa ramowego i skutecznych mechanizmów monitorowania, kontroli i audytu dochodów i wydatków publicznych.
Opracowanie skutecznych mechanizmów informowania Komisji o nieprawidłowościach mających wpływ na finansowe interesy Wspólnot i ustanowienie niezbędnych metod koordynacji.

WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE WYMIARU SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH

• ***Zarządzanie granicami***. Wzmocnienie kontroli granicznej, stworzenie krajowych baz danych i rejestrów oraz zapewnienie koordynacji między odpowiednimi służbami.

• ***Przestępczość zorganizowana i korupcja***. Poprawa jakości wyposażenia i infrastruktury w policji, w tym stworzenie komputerowego systemu prowadzenia dochodzeń; zacieśnienie współpracy policji z innymi organami ścigania; zaostrzenie walki z handlem narkotykami, przestępczością zorganizowaną, przestępczością gospodarczą (w tym praniem i fałszowaniem pieniędzy), oszustwami i korupcją; lepsze dostosowanie prawa krajowego do dorobku wspólnotowego w tych dziedzinach.

4. PROGRAMOWANIE

Pomoc Wspólnoty udzielana krajom Bałkanów Zachodnich w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia świadczona będzie w oparciu o istniejące instrumenty finansowe, w szczególności o rozporządzenie Rady (WE) nr 2666/2000[2].; w związku z tym niniejsza decyzja nie niesie ze sobą skutków finansowych. Ponadto Chorwacja będzie miała dostęp do finansowania z programów wielonarodowych i horyzontalnych. Komisja współpracuje z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym i międzynarodowymi instytucjami finansowymi, zwłaszcza z Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju oraz Bankiem Światowym, w celu ułatwienia współfinansowania projektów odnoszących się do procesu stabilizacji i stowarzyszenia.

5. WARUNKOWOŚĆ

Pomoc wspólnotowa dla państw Bałkanów Zachodnich w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia jest uzależniona od dalszych postępów w spełnianiu politycznych kryteriów kopenhaskich, zwłaszcza od postępu w spełnianiu szczegółowych priorytetów niniejszego Partnerstwa europejskiego. Niewypełnienie tych warunków może prowadzić do przedsięwzięcia przez Radę odpowiednich środków na podstawie art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 2666/2000.

Pomoc Wspólnoty będzie również podlegać warunkom określonym przez Radę w jej konkluzjach z dnia 29 kwietnia 1997 r. oraz z 21 i 22 czerwca 1999 r., szczególnie w zakresie podejmowania się przez beneficjentów pomocy przeprowadzenia reform demokratycznych, gospodarczych i instytucjonalnych.

[2] Dz.U. L 306 z 7.12.2000, str. 1.

6. NADZÓR

Wykonywanie partnerstwa europejskiego nadzorowane jest za pośrednictwem mechanizmów ustanowionych w ramach procesu stabilizacji i stowarzyszenia, w szczególności rocznych sprawozdań z realizacji procesu stabilizacji i stowarzyszenia.